

Legazpiko Agenda 21 de Legazpi

Guztion partehartzearekin, iraunkortasunaren bidean

Foro de Agenda 21 de Legazpi

Acta del taller ♦ 6 de octubre de 2011



Tras el descanso y parón veraniego, en el Foro de Agenda 21 de Legazpi hemos retomado nuestra actividad. Y lo hemos hecho con energía, con nuevos temas, con el mismo espíritu constructivo de siempre, ¡y mucha disposición por parte del grupo! La verdad, ¡una alegría volvernos a ver!

¿Quiénes?

Puntuales a la cita, **26 legazpiarras** habéis dado forma y contenido al taller de hoy. Eskerrik asko a cada uno de vosotros/as, por vuestra asistencia y sobre todo por vuestra actitud y disposición a aportar por y para Legazpi.

Igor Urrate (concejal) • Arantxa Ibarreta (Iratzarri) • Begoña Santillán (Iratzarri) • Floren Gutiérrez • Eugenio Gil (Korosti Zikloturistak) • Montse Vallejo • Pablo Romaratezabala • M^a Angeles Prieto (Bustintegi) • Rafael Gómez (Buskabaso) • Isabel Vallejo (Instituto Olazabal) • Joxan Auzmendi (Ingurugela de Legazpi) • Ana Manzanos (Instituto Olazabal) • Arantza Lobo (Domingo Agirre) • Jose Luis Cid • Óscar Valbuena (concejal) • Kepa Urzelai (alcalde) • Sagrario Etxabe (concejala) • Javier Iraeta (concejal) • Manuel Fernandez (Nagusilan) • Josune Macaya (UGGASA) • Iker Azurmendi (Goieki) • Isa Sanz • Aitor Madina (concejal) • Juan Carlos Agirre • Ane Mendinueta (arquitecta municipal) • Inma Hernández (técnica de Agenda 21) ♦ Iciar y Zorione (equipo de dinamización de Prometea, SC).

¿Sobre qué temas?

Han sido 3, como se recogía en la carta convocatoria, los temas que hemos compartido:

1. [El tratamiento del euskera en el Foro](#): ¿cómo lo hacemos para que todas las personas estemos a gusto?
2. Algunas propuestas para la [modificación del plan general municipal](#).
3. [Línea de autobús en Legazpi](#): información y contraste de los pasos dados.

Legazpiko Agenda 21 de Legazpi

Guztion partehartzearekin, iraunkortasunaren bidean

Tal y como nos ha señalado Inma Hernández, estos temas no son los que inicialmente habíamos previsto en el calendario de talleres y temas del Foro de Agenda Local 21. Pero los priorizamos hoy con permiso y aprobación del grupo, porque consideramos necesario trabajarlos.

Además, Inma apunta que algunos de los temas priorizados para este año 2011 tendrán que ser trabajados en 2012. Nos referimos, por ejemplo, al debate sobre la gestión de los residuos, a la promoción de hábitos sostenibles, al estudio sobre el patrimonio natural... Retos que nos vamos fijando ya para el próximo año, ¡para ir calentando motores!

En detalle, información compartida y resultados del debate

1. El tratamiento del euskera en el Foro

Como punto de partida, hemos compartido con el grupo el motivo de debatir esta cuestión: el gobierno municipal de Bildu pidió, en la última reunión del Foro de Agenda 21 de junio, *que el euskera tenga mayor presencia en este espacio*.

- Ante dicha petición, el punto de partida desde la perspectiva del idioma de quienes participamos en este espacio es:
 - El Foro contamos con: personas bilingües (y que por tanto entienden y se pueden expresar indistintamente en euskera y castellano); personas que entienden el euskera, pese a no hablarlo; personas que no entienden ni hablan euskera.
- Y además, para que este espacio de encuentro, de debate, de propuesta... siga funcionando bien (como lo ha hecho hasta ahora), es necesario que:
 - nos entendamos; en otras palabras, que la comunicación fluya.
 - nos sintamos cómodos/as desde el punto de vista del idioma. Esto es, que la cuestión idiomática no sea excluyente ni motivo de incomodidad para nadie.

Una vez compartidas estas reflexiones, la pregunta para el grupo ha sido clara:

Pregunta para el grupo: ¿Cómo lo podemos hacer para que el euskera tenga más presencia en el Foro, de modo que consigamos comunicarnos y todos/as nos sintamos cómodos? ¿Qué tratamiento podemos dar a los diferentes elementos que suelen protagonizar estos talleres? Por ejemplo: presentación de un tema, reparto de documentación, espacio de debate...

Legazpiko Agenda 21 de Legazpi

Guztion partehartzearekin, iraunkortasunaren bidean

La respuesta la hemos construido entre todos/as después de un tiempo de reflexión grupal.



Para ello hemos partido del descarte de algunas alternativas que hemos barajado. En concreto, y desde el punto de partida definido, **descartamos** como opciones que:

- Las sesiones del Foro sean totalmente en castellano o totalmente en euskera.
- Exista traducción simultánea, puesto que requeriría crear un habitáculo cerrado, contratar a una persona traductora, etc.

Y desde ahí, basándonos en la lógica y el sentido común, hemos dado forma a la propuesta del grupo:

Propuesta del Foro para dar mayor presencia al euskera en este espacio, garantizando una comunicación fluida y que todos/as nos sintamos cómodos/as

- La *introducción a las sesiones del Foro y el hilo conductor* se llevarán en euskera, intercalando resúmenes en castellano.
- En caso de que en el taller se dedique un tiempo a *presentar alguna información*, la opción preferente es que la presentación oral se haga en euskera, pero apoyada por una presentación en powerpoint en castellano. Para garantizar que quienes no entiendan euskera puedan seguir el tema será clave preparar bien y con mucho detalle esa documentación de soporte.

En el caso de que el tema previsto en el orden del día sea muy técnico, se estudiará la conveniencia de hacer la presentación oral en castellano.

- En los *grupos de trabajo* que podamos generar como dinámica de la sesión, cada grupo elegirá el idioma a utilizar. En la *puesta en común y/o debate*, sin embargo, se priorizará que todos/as nos entendamos. Por tanto, es posible que en este tiempo el castellano tome más presencia.
- La *documentación* que se reparta, y como lo hemos hecho hasta ahora, será bilingüe.

En cualquier caso, acordamos que será necesario ir verificando de manera informal y desde la sinceridad el buen funcionamiento y resultado de este planteamiento al finalizar cada taller (¿cómo nos hemos sentido hoy?).

Conformes y expectantes con esta idea, hemos avanzando en el resto de temas previstos.

Legazpiko Agenda 21 de Legazpi

Guztion partehartzearekin, iraunkortasunaren bidean

2. Propuestas para la modificación del plan general municipal

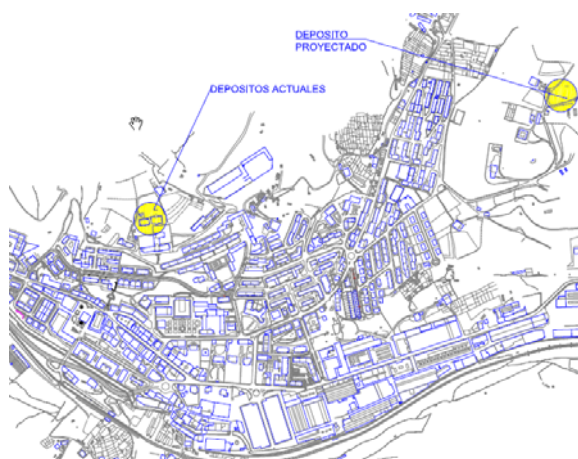
Tal y como nos ha explicado Ane Mendinueta, arquitecta municipal, son 3 las principales modificaciones que se vienen trabajando en el Plan General de Ordenación Urbana de Legazpi. Y responden a la necesidad de ajustar lo que contemplaba el Plan aprobado en 2008 a la nueva situación socio-económica.

El objetivo de explicarlos en el Foro es facilitar información comprensible que ayude, si alguna persona o colectivo estuviera interesado en ello, a presentar propuestas, alegaciones... en el plazo que a tal efecto se abrirá en breve.

De forma concreta, las tres modificaciones hacen referencia a:

- **La construcción de 1 nuevo depósito de agua, en lugar de los 2 previstos anteriormente**

Por un lado, la actual situación de crisis económica dificultaría abordar ambas inversiones. Y por otro lado, la demanda de agua también ha disminuido. Sumando ambas cuestiones y el criterio de Gipuzkoako Urak de que con un depósito se cubriría la demanda potencial, *la propuesta del Ayuntamiento es modificar el Plan vigente de forma que se apruebe la construcción de un único depósito de agua de 2.000 m³.*



Aportación del grupo: Floren Gutiérrez propone “elevar” la altura del depósito unos 200-300 metros hacia Beoki, porque así este nuevo depósito podría abastecer a los caseríos de Urtatza o a futuras construcciones que puedan plantearse a ese lado del valle.

En respuesta a esta propuesta, Kepa (alcalde) y Ane (arquitecta) argumentan que es muy complicado plantear ahora otras opciones. Los motivos son 2 principalmente:

- Por un lado, porque se está ultimando la construcción de unas viviendas que necesitan ser abastecidas de este depósito (y cualquier modificación del proyecto supondría un retraso importante);
- Y por otro, por el problema de gestión del suelo que supondría. El suelo donde se construirá el depósito proviene de incluir el suelo en un ámbito urbanístico, lo que supone otorgar aprovechamiento urbanístico a sus dueños. Por tanto, cambiar el emplazamiento requeriría iniciar procesos más complejos como por ejemplo una expropiación, etc.

- **Adecuar el tamaño y la tipología de las viviendas a construir**

En el Plan vigente se preveían viviendas grandes, y en ciertas áreas contemplaba también construir viviendas de baja densidad (tipo unifamiliar). La situación socioeconómica actual aconseja, sin embargo, reducir el tamaño de las viviendas proyectadas y tratar de sacar mayor provecho edificatorio al suelo.

Legazpiko Agenda 21 de Legazpi

Guztion partehartzearekin, iraunkortasunaren bidean

Por ello, *la propuesta del Ayuntamiento es modificar el Plan vigente reduciendo el tamaño de las viviendas previstas; y en las áreas en las que se preveía construir viviendas unifamiliares sustituirlas por bloques de viviendas.*

Pregunta del grupo: De forma más concreta, ¿qué supondrá esta modificación en m² útiles de las viviendas proyectadas?

Ane responde que la disminución de la superficie por vivienda afectará a todos los ámbitos del Plan. Y en términos globales, si el Plan vigente preveía una superficie media total de vivienda nueva de 100-115 m², con esta modificación se reducirá hasta los 90 m² (75 m² útiles).

Pregunta del grupo: El cambio de viviendas unifamiliares a bloques de viviendas ¿a qué áreas afecta?

Ane señala que se está trabajando en el detalle, y que el dibujo final se concretará en el plazo de 2 meses aproximadamente.

- **La inclusión de nuevos elementos patrimoniales y arquitectónicos en el Catálogo**

En concreto, se incluirán como elementos a proteger y conservar 2 dólmenes en Aizeleku y el Molino de la Papelera, en Azpikoetxe.

Por último, y en cuanto al proceso de tramitación de estas modificaciones, Ane nos explica que ahora mismo se está preparando desde el Ayuntamiento el documento para la aprobación inicial. En cuanto esté listo -en un plazo aproximado de 2 meses-, se abrirá la fase de participación pública para que toda persona/colectivo interesado pueda plantear sus propuestas, alegaciones... Posteriormente, y tras analizar las aportaciones de la participación, se elaborará el documento de aprobación provisional, que deberá pasar por Gobierno Vasco antes de proceder a la aprobación definitiva.

Llegados a este punto del orden del día, el Alcalde ha puesto sobre la mesa un tema estrechamente relacionado: el Consejo Asesor de planeamiento.

- **Es necesario renovar el Consejo Asesor de Planeamiento.**

Tal y como nos ha explicado, formarán parte del Consejo:

- El Alcalde y en este caso concejal de urbanismo.
- El concejal de Medio Ambiente.
- Otro concejal aún por definir (en representación del resto de partidos políticos).
- Joxan Auzmendi (en representación del Ingurugela de Legazpi como entidad relacionada con el medio ambiente y la sostenibilidad).
- Y otra persona en representación de las asociaciones del municipio. Esta persona ha sido, en la última legislatura, Manuel Fernández de Nagusilan, quien estaría dispuesta a dar el relevo a quien se anime a seguir con su trabajo.

Legazpiko Agenda 21 de Legazpi

Guztion partehartzearekin, iraunkortasunaren bidean

Esperando que alguien se anime en los próximos días a tomar este cargo, hemos apuntado lo que significa tomar parte en este Consejo.

- Su labor es ejercer de órgano consultivo en cuestiones relacionadas con el Plan General de Ordenación Urbana.
- Se reúne únicamente cuando se modifica el planteamiento; esto puede suponer, como mucho, 2 reuniones al año.
- Y además, en el caso de Legazpi es importante señalar que los temas urbanísticos se trabajan previamente en el Foro de Agenda Local 21.

¡En el próximo taller sabremos si hay, o no, relevo!

3. Línea de autobús en Legazpi

Igor Urrate, concejal de Agenda 21 y sostenibilidad del Ayuntamiento, nos ha presentado los pasos dados para la puesta en marcha de este servicio que surgió, además, como propuesta del Foro de Agenda 21.

Se trata de un servicio que nace de la constatación de una realidad y de un compromiso municipal:

- La tasa de envejecimiento de Legazpi es creciente, lo que genera necesidades de movilidad motorizada de las personas mayores para desplazarse a puntos clave como el centro de salud, la estación de tren...
- Además, es necesario facilitar las conexiones entre los barrios altos de Legazpi con el casco urbano y entre los barrios (Urtatza, Telleriarte ...) y el centro.
- Y para dar respuesta a estas necesidades, la apuesta del Ayuntamiento de Legazpi es clara: el Plan de Movilidad Sostenible de Legazpi prioriza los desplazamientos peatonales, en bici o transporte público frente al uso del coche.

Una vez descrito el sentido del servicio, Igor nos ha apuntado algunos datos clave de la propuesta en la que viene trabajando el Ayuntamiento:

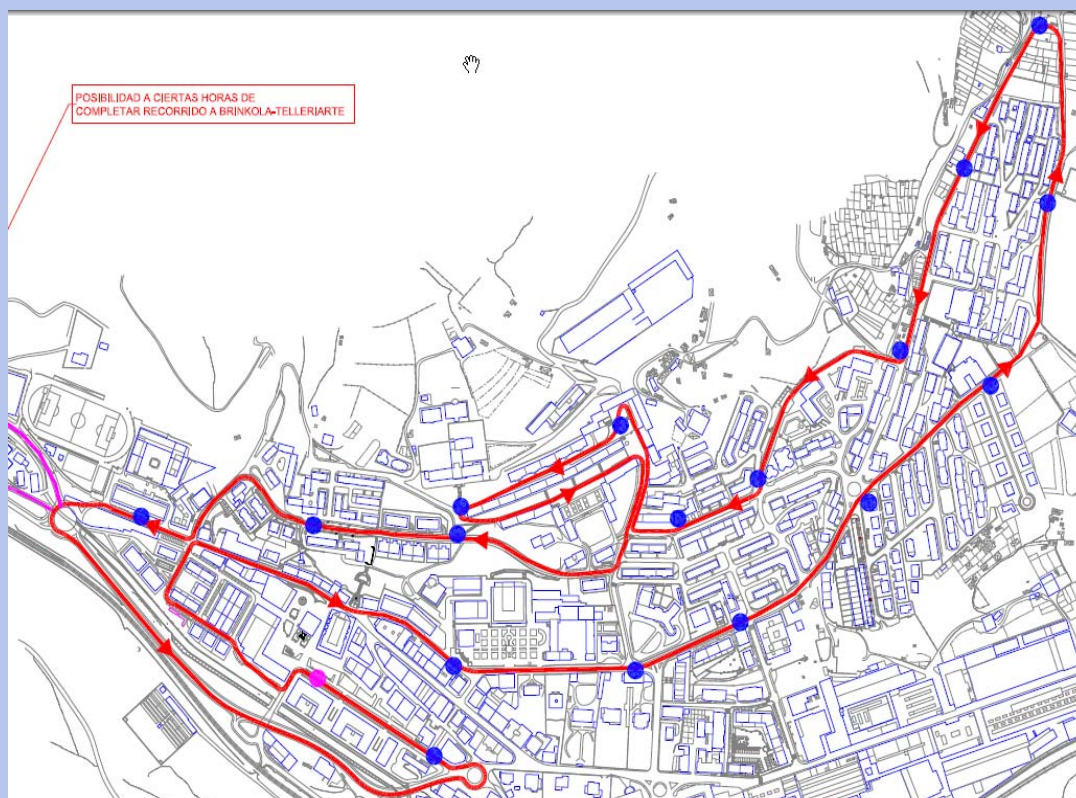


- *Características del autobús:* será un vehículo de 8,5 metros de largo (tipo microbús grande), con 22 asientos, espacio para 2 sillas de ruedas y plazas para quienes viajen de pie.
- *Horario:* en principio la idea es que funcione de lunes a viernes (el sábado por la mañana es un punto a concretar), de 8 a 14 horas y de 16 a 21 horas. Un horario que deberá definirse bien en función de otros horarios como el del tren, los centros educativos, etc.

Legazpiko Agenda 21 de Legazpi

Guztion partehartzearekin, iraunkortasunaren bidean

- *Recorrido:* aunque podría sufrir pequeñas variaciones, la propuesta inicial se recoge en el siguiente plano.



La ruta es: Plazaola –Aizkorri kalea– Patrizio Etxeberria kalea– Centro de salud – Santikutz kalea– Urtatza auzoa– Laubide kalea– San Ignazio auzoa– San Jose auzoa – Instituto Olazabal –San Ignazio auzoa– Juanastegi kalea– Itxaropen – Aizkorri kalea – Plazaola.

Como orientación, el autobús tardaría media hora en completar este recorrido. Y además, se prevé que a ciertas horas el autobús llegue hasta Telleriarte.

- *Financiación:* el Ayuntamiento correrá con una parte del coste del servicio. El precio del billete cubrirá otra parte. Se solicitaría subvención al Gobierno Vasco. Y por último, será necesario buscar otras vías indirectas de financiación del servicio (por ejemplo, mediante el parking subterráneo de la plaza).

En cualquier caso, son datos provisionales que trabajaremos, en más detalle, en el próximo taller del Foro de Agenda 21. Porque como nos apunta Igor, es un servicio necesario que, además, debe ser rentable para que pueda durar en el tiempo.

Legazpiko Agenda 21 de Legazpi

Guztion partehartzearekin, iraunkortasunaren bidean

Notas informativas y despedida hasta el próximo taller

Apuntamos las 2 notas que nos ha trasladado Inma:

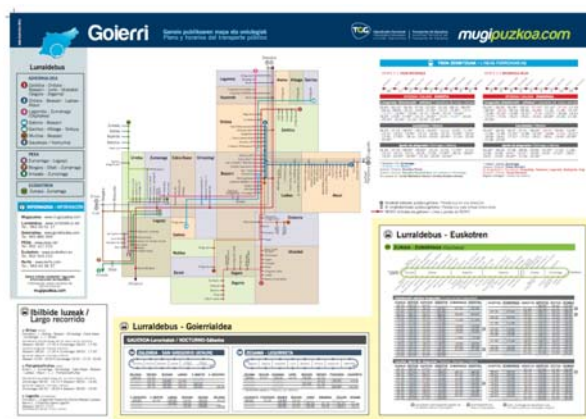
- **Próxima creación de grupos de consumo en la Comarca**

En la Comarca se quieren crear grupos de consumidores. Estos grupos están formados por baserritarras y consumidores locales, que adquieren el compromiso de compra-venta de productos durante todo el año, dentro de una red basada en el consumo directo de los productos locales, sin ningún tipo de intermediarios y favoreciendo a ambas partes.

Para quienes pudieran estar interesados en participar en esta iniciativa, *el próximo 13 de octubre se celebrará una reunión en la Casa de cultura de Urretxu*. Así mismo, comentamos que otra opción sería pedirles que acudan al Foro para que conozcamos la idea de primera mano.

- **Reparto del horario integrado de trenes y autobuses de la Diputación Foral de Gipuzkoa**

Inma ha repartido el plano-mapa del horario integrado del transporte público (tren y autobús) de Goierri y Alto Urola, elaborado por la Diputación Foral de Gipuzkoa. Apuntamos, también, la página web donde consultar información con mayor detalle sobre el transporte público en Gipuzkoa: <http://mugipuzkoa.com/>



Con estos dos apuntes, y agotado ya el tiempo disponible, ¡terminamos! Nos despedimos con la sensación de que la prueba de hoy, con el tratamiento dado al euskera, ha sido positiva. Y nos vamos además con ganas de abordar el tema del autobús de Legazpi en el próximo taller del 10 de noviembre.

Ordura arte, **eskerrik asko eta onak izan!**